

**Salaire des élus: le conseil de Rock Forest passe outre à la volonté des citoyens**  
page A-3



**A ne pas manquer dans Perspectives**

- Renée Claude: les griffes de l'humour
- Le bonheur, c'est aussi pour les vieux
- Le Festival de la gourgane



**Youppi donne un meilleur spectacle que les Expos au Stade olympique**  
— page C-1



# la tribune

71<sup>e</sup> ANNÉE — No 145 — 24 PAGES — 4 CAHIERS

— SHERBROOKE, VENDREDI 8 AOUT 1980 —

(SAMEDI 50<sup>e</sup>) 30<sup>e</sup>

Entre Omerville et Drummondville

## Ouverture de l'autoroute à la fin octobre

par Gilles Fiset

**SHERBROOKE** — A la fin du mois d'octobre, il sera possible de voyager sur l'autoroute 10-55 entre l'autoroute des Cantons de l'Est et Drummondville, soit sur une longueur de plus de 80 kilomètres de routes, de ponts et de voies d'accès qui auront coûté finalement pas moins de \$100 millions et neuf ans de travaux pour un nombre important de compagnies et leurs employés.

C'est du moins ce qui ressort d'une visite du site qu'effec-

tuaient, hier après-midi, le ministre du Revenu et député de Drummondville, Michel Clair, le député de St-François, Réal Rancourt ainsi que divers représentants du ministère des Transports.

Une invitation avait été également lancée aux députés des autres comtés que traverse l'autoroute 10-55 mais, pour diverses raisons, ils ne se sont pas présentés à la ligne de départ. Le député de Sherbrooke, Gérard Gosselin, avait quant à lui averti le ministre Clair et son collègue Rancourt qu'il ne pouvait se libérer ayant un horaire chargé pour ce 7 août.

Selon les informations recueillies par les deux journalistes de **La Tribune** qui ont effectué chacun une partie du parcours, il ressort en effet que les travaux de

construction de l'autoroute 10-55 auront respecté et même devancé les premiers échéanciers.

Si les tronçons construits entre Drummondville et Windsor seront livrés et ouverts à la circulation à une date encore imprécise au mois d'octobre, ceux situés entre Bromptonville et l'autoroute des Cantons de l'Est seront carrossables dès le matin du 6 octobre 1980 tandis que l'entrée sherbrookoise de la 10-55, l'autoroute 410, aura été construite dans un temps record puisque tout sera terminé le 25 août 1980.

Pour sa part, le raccord entre toutes les parties afin de permettre le parcours de l'autoroute des Cantons de l'Est à Drummondville, se fera quant à lui au plus tard à la fin du mois d'octobre, si l'on en croit les représentants du ministère des Transports.



**Le tronçon Omerville-Windsor sera accessible le 6 octobre**  
— page A-6

## Allen: un monstre de destruction

**PARIS (AFP)** — Le cyclone Allen, qui balaye actuellement la région de la Mer des Caraïbes est une dépression tropicale d'une intensité exceptionnelle et sa trajectoire pourrait être catastrophique pour le nord du Mexique ou le sud des Etats-Unis, déclarait-on jeudi au siège de la Météorologie nationale à Paris.

Mercredi, entre le nord de la Jamaïque et la pointe orientale de Cuba où trois personnes ont été tuées et sept autres blessées, des vents de près de 270 km/h ont tourbillonné autour d'une dépression qui atteignait 912

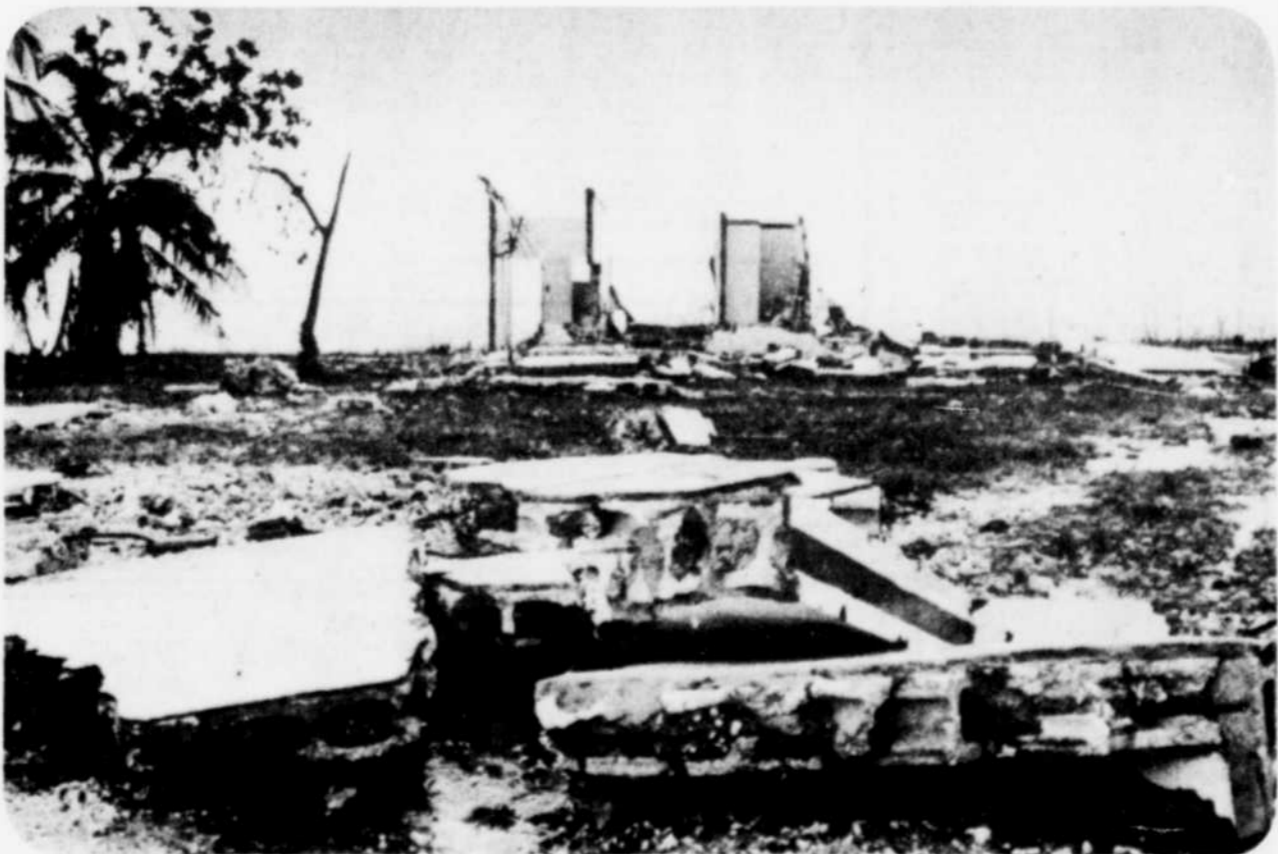
millibars, correspondant au maximum, l'intensité 5, enregistré sur l'échelle établie pour mesurer la force d'un cyclone.

L'attention des observateurs se porte désormais sur la trajectoire d'Allen. Il de-

vait emprunter le canal de Yucatan et pénétrer dans le golfe du Mexique dans la nuit de jeudi à vendredi, ce qui, selon les météorologistes, pourrait avoir des conséquences dramatiques dans les deux ou trois jours pour les côtes américaines du Te-

xas, ou celles situées au nord du Mexique.

A la suite des destructions de l'ouragan Allen, diverses agences canadiennes de secours ont fait savoir qu'elles se préparaient à répondre aux demandes urgentes d'aide.



Le cyclone Allen a semé la désolation hier en Jamaïque où les autorités ont rapporté au moins trois morts et ces centaines de milliers de dollars de dommages.



La Tribune salue le comédien Michael Ball qui fait partie de la distribution des trois pièces que présente le Festival de Lennoxville jusqu'au 24 août.

Si les libéraux sont élus

## Le droit de grève aboli dans les hôpitaux?

**MONTREAL (PC)** — Le Parti libéral du Québec, s'il était ré-élu, pourrait restreindre les dépenses gouvernementales, mettre fin à certaines politiques et supprimer le droit de grève dans des services publics importants tels que les hôpitaux.

Il pourrait également abolir l'Office de la langue française qui, selon M. Yvan Allaire, prési-

faire, et se retirer ainsi des secteurs où il s'est engagé d'une manière inconsiderée et peut être dommageable", devait soutenir M. Allaire, au cours d'une interview.

Un "projet de société" définissant comment le parti perçoit le Québec et son gouvernement est également étudié, de dire M. Allaire.

**La météo: Paul-André Renaud vous prédit pour le week-end...page A-2**

dent de la commission politique des libéraux, "ressemble quelque peu à une police linguistique."

D'autres mesures envisagées consisteraient à mettre un terme à l'indexation du salaire minimum, améliorer ou augmenter, notamment, les politiques visant à aider les femmes ainsi qu'à décentraliser davantage les services de la santé et de l'éducation.

M. Allaire, professeur à l'U-QAM, actuellement en congé sans solde, veille à coordonner toutes ces propositions qui seront soumises au conseil général du parti, qui se tiendra à la fin du mois de septembre, dans l'éventualité d'élections générales.

Il a déclaré que de 20 à 25 dossiers étaient à l'étude, sur l'économie, les relations de travail, le statut de la femme, la justice, les affaires sociales et les dépenses gouvernementales.

Il existe actuellement deux tendances au sein du parti. "Il n'y a aucun doute qu'il existe une tendance voulant que le gouvernement soit davantage parcimonieux, plus modeste et réaliste dans ce qu'il peut faire ou ne pas

**La Quotidienne**

257

**Persiflage**

Si les voyages forment la jeunesse, pourquoi alors interdire le LSD? — 0 —

La Grèce a ses ruines; le Québec a l'UN. — 0 —

Sherbrooke est-elle surnommée la ville lumière à cause de ses échelons? — 0 —

Si la boxe est bannie du Québec, qu'advient-il de la Ligue junior majeure du Québec? Le persifleur

## La vie dans les Cantons

# 125e anniversaire du Canton de Valcourt



(Photo La Tribune par François Gougeon)

Encore aujourd'hui, la vieille chapelle baptiste de Valcourt dessert toute la partie est du canton et des environs.

**CANTON DE VALCOURT** — Au début de l'automne, le canton de Valcourt, l'une des plus anciennes parmi les 21 municipalités de Shefford, participera aux fêtes marquant le 125e anniversaire de fondation de ce canton.

Le centenaire de l'incorporation du canton de Valcourt a été célébré en 1955. Plus tôt, en 1923, la paroisse et le village se scindaient en deux entités municipales distinctes, pour des raisons qui semblent s'être perdues dans la nuit des temps.

Le canton de Valcourt, avec ses quelque 1.100 âmes, fait une très jolie municipalité rurale, avec ses nombreux petits vallons qui vont et viennent comme les vagues d'un cours d'eau agité. Il fait bon s'y promener.

Un illustre résident de l'endroit, connu pour ses écrits historiques sur le village qui a vu naître ses ancêtres, M. Alphonse-Robert Bombardier, frère du célèbre inventeur de la motoneige, estime que le canton d'Ely, sur lequel repose le canton de Valcourt, est une terre qui aurait été concédée en 1660 aux Abénakis, par nul autre que le gouverneur Fronte-

nac. Cependant M. Bombardier n'a pas été en mesure de trouver les documents pouvant en faire la preuve. A tout événement, il s'avère indéniable que des Amérindiens ont habité l'endroit, voilà de cela beaucoup d'années. La formation du canton d'Ely remonte, elle, à 1802.

A peu près à cette période-là, des loyalistes américains, dont la plupart ne venaient au Canada que pour se faire offrir des terres nouvelles, s'établirent autour de Valcourt. Une des plus vieilles familles à s'y installer, vers 1802, a comme nom Darby, dont on retrouve des descendants dans les Cantons de l'Est.

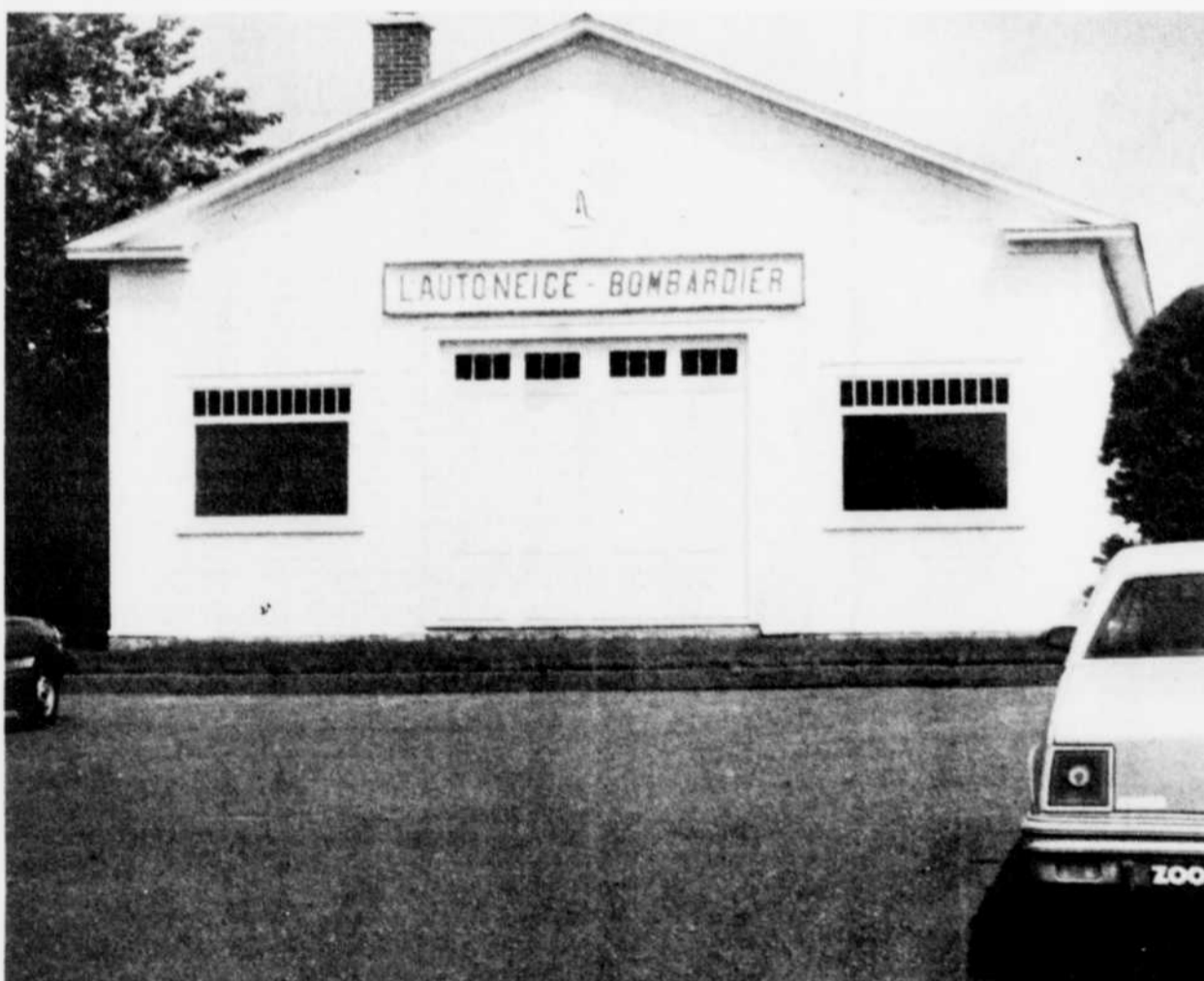
Un cimetière baptiste et une église de la même confession rappellent ces débuts. La petite chapelle baptiste, située en bordure de la route 243, comme le cimetière qui expose des pierres tombales avec des inscriptions du début du XIXe siècle, dessert aujourd'hui toute la partie est du canton de Valcourt.

Quant à la famille de M. Bombardier, comme celle de d'autres vieilles familles francophones, son établissement date de 1840-42.

Deux hypothèses permettraient d'expliquer le nom de Valcourt. Tout d'abord, le fait que l'endroit est parsemé de petits vallons (vallion court). Aussi, M. Alphonse-Robert Bombardier n'écarter pas la possibilité que ce mot provienne d'une déformation du nom d'un des premiers colons, un M. Dalcourt.

L'agriculture a perdu beaucoup de son importance au cours des dernières années. Sur les 325 unités de logement dans le canton, une centaine sont occupées par des gens oeuvrant sur des terres. Mais le secrétaire-trésorier, M. Claude Bombardier pense que pas plus de 50 personnes vivent uniquement des fruits de leur production agricole.

Le canton est fier de posséder 21 commerces et industries de toutes sortes, qui procurent de l'emploi à au moins 150 personnes. Une bonne moitié de la population urbaine travaille dans ces entreprises, l'autre à l'extérieur. Mais également, des résidents du village viennent trouver de l'emploi dans les commerces du canton. "C'est quelque chose que bien des gens ignorent", expose M. Claude Bombardier.



Le musée de la motoneige indique qu'a vécu, à cet endroit, un grand inventeur du nom de Joseph-Armand Bombardier.

## Sur la place

### Ce à quoi il pensait



Cécile Bélanger, l'épouse de Roger, a célébré son anniversaire de naissance dernièrement et se sent de plus en plus jeune...

C'est tout un émoi qu'a causé Suzanne Poulin récemment quand en pleine nuit elle s'est mise à crier que le plafond tombait sur elle. Finalement, une fois complètement réveillée, elle s'est aperçu qu'elle était couchée dans un "camper" et que le plafond ne bougeait pas du tout.

Ce serait un appel téléphonique qui aurait convaincu Jean-Pierre Bordua d'écrire une pièce de théâtre dont le titre serait "En attendant... Fréchette".

Mesdames, si votre mari se rend à Barton la semaine prochaine, sachez que ce n'est peut-être pas pour acheter les vins de cette maison.

Depuis qu'elle a éprouvé avec son auto des problèmes qu'elle s'est avérée incapable de résoudre seule, Mme Estelle Gobeil a décidé de s'inscrire à des cours de mécanique durant ses temps libres. Elle pourrait donc devenir professeur dans cette discipline d'ici quelques années.

René Barrette et Roméo Couture sont sans contredit les deux policiers les plus versés dans l'ophtalmologie. L'autre soir, ils ont profité d'un moment de répit pour chercher dans un champ un serpent à sonnettes d'une espèce rare... il s'agissait simplement d'un gourdin auquel on avait accroché un trousseau de clés.

Le motard Ronald Guay de la police municipale a l'intention de consulter les sommités médicales locales dans le but de se faire greffer un troisième bras... les deux déjà présents pour tenir les guidons de sa moto et le troisième pour tenir le radar sans l'échapper.

Me Jacques Blanchette fait sensation avec sa nouvelle cravate sur laquelle il a fait peindre l'église de la paroisse Ste-Famille, à Richmond, dans laquelle il a été baptisé.

Le juge Louis-Denis Bouchard et le coroner Michel Durand ont gagné leur dernière joute de golf avec une marge de 333 points sur Me Laurent Pelletier et Davy Crockett.

Me Gervais Dubé est à la recherche d'une île qu'il désire offrir comme cadeau d'anniversaire à son épouse Diane.

Roland Lapointe et Nil Boulet ont bien hâte que leur confrère Gaston revienne au travail parce qu'ils en ont plein les bras pendant son absence.

### Vaut mieux sourire

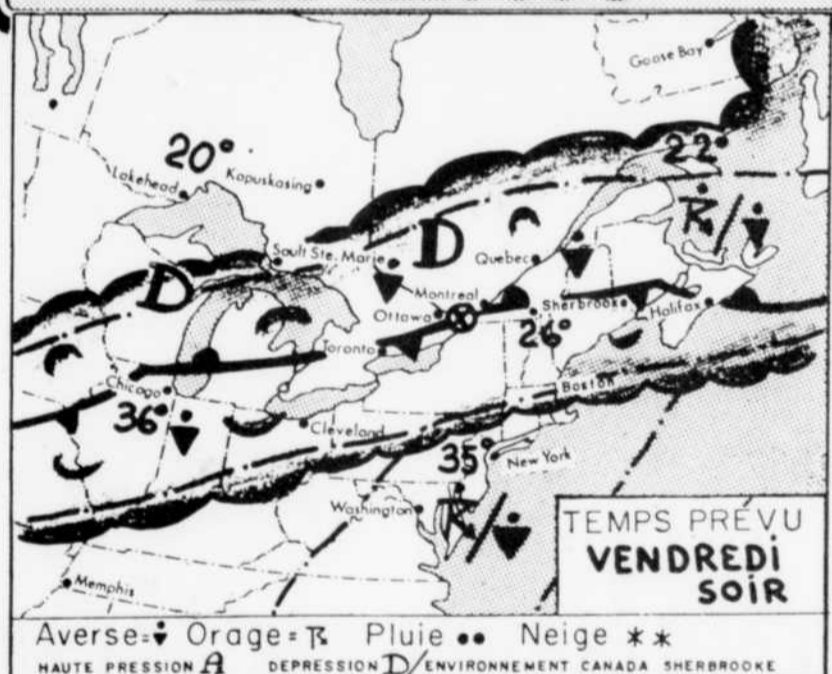
#### Une pépète suffit

PERT, Australie (AP) — Un couple de laveurs de vitres à la retraite a découvert une pépète d'or d'une valeur estimée à \$675.000 près de Kalgoorlie, à l'ouest de l'Australie.

La pépète, grossièrement en forme de croix, contient 11.894 grammes d'or, a indiqué l'hôtel de la monnaie de Perth qui a dû se procurer un équipement spécial pour la mesurer. Elle fait 40 cm de long, 30 cm de large et dix d'épaisseur.

Le couple, qui a sept enfants, a fait cette découverte dans son camp de brousse secret grâce à un détecteur de métal. Il préfère garder l'anonymat pour des raisons de sécurité.

## La météo



Un coup d'oeil sur notre carte pour ce soir, laisse présager du temps maussade aujourd'hui, et depuis deux jours que l'on parle d'averses pour vendredi, on s'est fait à l'idée que le temps ne sera pas beau. C'est là une opinion qu'il faut nuancer: la carte indique plusieurs zones de pression, la première au nord de la Baie de Fundy sur le Nouveau-Brunswick; la seconde entre Montréal et Ottawa et la dernière entre Chicago et Milwaukee. La première est passée cette nuit sur les cantons. La deuxième ne va pas tarder à passer à son tour. La troisième arrivera samedi. Entre chacune d'elles, une ligne de front qui oscille sur le sud du Québec pendant les prochaines 38 heures génère beaucoup d'instabilité dans la masse d'air.

Les températures resteront élevées, le ciel sera plutôt nuageux et les averses surtout probables en fin de journée. La zone d'instabilité recouvre les Grands Lacs, le sud du Québec et la Nouvelle-Angleterre, mais au sud de nous, vers la côte du Maine, les périodes de soleil seront meilleures et le risque de précipitation plus faible.

En résumé, des conditions qui varieront beaucoup aujourd'hui et samedi. Nos prévisions: nuageux avec des périodes de soleil, quelques averses aujourd'hui, maximum 26.

Aperçu pour samedi: peu de changement.

Paul-André Renaud

**VENTE - ACHAT - ECHANGE**  
neufs et usagés  
Poêles, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses, lave-vaisselle, congelateurs MARQUES RECONNUES.

**GERMAIN PROULX**  
415 Galt ouest, 565-1441

**DEPOSITAIRE ROY**  
45829

**Inter-Union**  
Agence de rencontre sérieuse

St-Hyacinthe, Trois-Rivières, Sherbrooke  
3330 King O., suite 150  
Tél. 566-7966

Un problème moderne, la solitude au milieu des autres.

Une intervention discrète au service d'une société exigeante. Service personnel, confidentiel et efficace.  
\$1705 1 heure P.M. à 9 P.M.

## la tribune

1950, rue Roy, Sherbrooke, Qué.  
Tél. 569-9201, J1K 2X8  
Journal quotidien publié à Sherbrooke par La Tribune Ltée. Fondé le 21 février 1910

**YVON DUBÉ**  
Président et Editeur

**JEAN-GUY FARAH**  
Adjoint au président (adm.) et Secrétaire-trésorier  
**LIONEL DALPÉ**  
Adjoint au président (prod.) et Editeur adjoint

**RÉDACTION**  
**JEAN VIGNEAULT**  
Rédacteur en chef  
**JACQUES LAFONTAINE**  
Chef éditorialiste adjoint

**SERGE GOSSELIN**  
Chef des nouvelles  
**GILLES DALLAIRE**  
Adjoint au chef des nouvelles  
**MICHEL DIONNE**  
Chef de pupitre  
**DENIS MESSIER**  
Directeur des pages sportives

**PUBLICITÉ**  
**FRANCOIS VAILLANCOURT**  
Directeur de la Publicité  
**DAWSON BEAULIEU**  
Chef des Ventes locales  
**PAUL ALLARD**  
Chef de la Production publicitaire

**COMPTABILITÉ**  
**ANDRÉ LACHAPPELLE**  
Chef comptable  
**L. ALCIDE BEAUCHER**  
Gérant au crédit

**ATELIER**  
**JACQUES E. LEDUC**  
Directeur (technologie graphique)  
**J. JACQUES DELORME**  
Chef des opérations  
**ANDRÉ BÉLANGER**  
Chef de la production

**EXPÉDITION**  
**MICHEL DOYON**  
Chef à l'expédition  
**ANDRÉ JACQUES**  
Adjoint à l'expédition

**TIRAGE**  
**GASTON GAGNÉ**  
Directeur au tirage  
**GÉRANTS DE DISTRICT**  
**PIERRE BEAULIEU**  
Magog-Deauville-Rock Forest-Sherbrooke-Nord  
**MICHEL LAVOIE**  
Coaticook - East Angus  
**LÉONARD BOULANGER**  
Lac Mégantic  
**CONRAD BERGERON**  
Sherbrooke-Ouest  
**YVES BERGERON**  
Sherbrooke-Nord  
Valcourt - Bromptonville

**JACQUES ROY**  
Chef des ventes au tirage  
**ANDRÉ FONTAINE**  
Sherbrooke-Est - Ouest-Lemoyville  
**JEAN-MARC PEPIN**  
Sherbrooke-Est - Fleurymont  
**GASTON PINARD**  
Drummondville - Actonville  
**JEAN-LUC PINEAULT**  
Bois-Francs  
**JEAN-CHARLES POULIN**  
Amqui  
**ROGER RÉGIS**  
Asbestos-Windsor

Courrier de deuxième classe  
Enregistrement No 1539

Abonnement: Au Canada, territoire immédiat, sans droits de service par camion et routes autorisées: 1 an \$75.00, 6 mois \$50.00, 3 mois \$33.00, 1 mois \$13.00. Hors de notre territoire immédiat: 1 an \$120.00, 6 mois \$70.00, 3 mois \$45.00, 1 mois \$15.00. Aux États-Unis: 1 an \$120.00, 6 mois \$70.00, 3 mois \$45.00, 1 mois \$15.00. Autres pays (ouïre-mer) etc.: 1 an \$125.00, 6 mois \$75.00, 3 mois \$50.00, 1 mois \$17.50.

La Tribune est socitaire de la Presse canadienne de l'Association des quotidiens de langue française membre de l'Association des quotidiens du Canada, affiliée à l'Audit Bureau of Circulation ABC et à l'Union internationale de la presse catholique. Sources d'informations: Presse canadienne, Presse associée, Reuter, Agence France-Presse. Le service de photos fac-similées de la Presse canadienne et les agences affiliées sont autorisées à reproduire les informations de La Tribune.

Même si les citoyens de Rock Forest lui ont refusé moins

# Résolution pour voter un salaire de \$13,000 au maire Boudreau...

par François Gougeon  
**ROCK FOREST** — Le conseiller municipal Gilles Moreau, de Rock Forest, présentera lors d'une prochaine assemblée du conseil, sans doute celle du 8 septembre, un règlement visant à faire passer le salaire du maire Laurent Boudreau de \$9,000 à \$13,000.

été refusé lors de la tumultueuse assemblée des électeurs du 2 avril dernier.

"Je pense franchement que les citoyens sont en mesure de comprendre. Mais à première vue, je crains une réaction négative de leur part... en ce qui me concerne, je n'ai pas peur de mes opinions et je continuerai à affirmer bien haut ce que j'ai déjà dit à ce sujet, le maire Boudreau y met beaucoup de travail, il est très efficace. Et puis, Rock Forest doit éviter d'avoir un maire à rabais."

M. Gilles Moreau estime en outre que le règlement qu'il présentera à une prochaine assemblée respecte amplement ce qui existe ailleurs. "Dans bien d'autres municipalités de même importance que Rock Forest, le maire reçoit parfois le double, sinon le triple, de ce qu'il touche

ici... c'est finalement une question de justice!"

### Question émotive

A Rock Forest, une municipalité de plus de 12,000 âmes, la question du salaire du maire et des conseillers a donné lieu dans un passé encore tout récent à des discussions très émotives.

Qu'on se rappelle la situation régnant au conseil, en avril dernier, alors qu'un projet de législation municipale avait pour but de porter le salaire du maire de \$6,300 à \$12,804 et celui des conseillers de \$3,000 à \$6,250 avait suscité la plus vive contestation. A tel point que tout avait été laissé en suspens, car plutôt que d'affronter une population hostile qui exigeait la tenue d'un référendum sur le sujet, le conseil avait jugé préférable d'abandonner son idée.

En mai cependant, à peine un mois plus tard, les édiles revenaient avec un projet visant à fixer cette fois le salaire du maire à \$9,000 et celui des conseillers à \$6,000, ce que n'avait d'ailleurs guère pris le maire, compte tenu de la faible hausse dans son cas. Le 5 juin, alors que la population ne s'y était pas opposée, et conformément à la loi, le règlement entrait en vigueur.

Cette fois, c'est avec une certaine appréhension — "compte tenu des circonstances passées", exprime M. Moreau — que le projet sera soumis à l'électorat. "Mais je crois que les gens feront la part des choses, qu'ils reconnaîtront que le maire abat bien du boulot, que sa responsabilité est très grande..."

## ... et personne ne pourra y changer quelque chose

**ROCK FOREST (FG)** — Même s'ils décident d'en contester le bien-fondé, les citoyens de Rock Forest ne pourront en aucune façon empêcher le maire de Rock Forest d'encaisser une nouvelle augmentation salariale.

La loi 105 qui porte sur la démocratie et la rémunération des élus dans les municipalités sanctionnée par l'Assemblée nationale au début de l'été, est très claire à ce chapitre: le règlement portant sur une hausse des emoluments d'un conseil ne peut en aucun cas être assujéti à la procédure du référendum.

Et ce, jusqu'à concurrence de \$50,000. Car la loi 105, dépendant de la façon dont on l'interprète, permet au maire de toute municipalité de 1,000 habitants ou plus de se voter un salaire de \$50,000. Les conseillers municipaux ont droit au tiers (13) de cette somme.

Actuellement, les conseillers de Rock Forest touchent \$6,000. Donc, en inversant le processus, M. Gilles Moreau estime que M. Laurent Boudreau aurait droit à \$18,000 (dans la norme 23-13).

"Ma proposition à l'effet de faire passer le salaire du maire de \$9,000 à \$13,000 est une sorte de mi-chemin entre ce qu'il a

actuellement et ce que, normalement, il pourrait avoir... dans mon esprit, ce n'est pas une façon d'y aller à petite dose jusqu'à atteindre \$18,000", devait indiquer hier M. Moreau.



Le conseiller Gilles Moreau

"Dans l'immédiat, je ne vois pas qu'une autre augmentation ait lieu... mais de quoi demain serait-il fait? Cela, je l'ignore totalement pour l'instant", devait-il toutefois rajouter.

### Autre rémunération

La même loi 105, pour guider un conseil municipal dans l'élaboration d'une politique salariale qui le concerne, dresse à l'article 65 de cette législation une grille de rémunération basée sur la population. Ainsi, avec une population de 12,195 âmes, le salaire du maire de Rock Forest devrait être de \$8,032, \$0.70 par habitant pour les 5,000 premiers habitants et \$0.63 par habitant pour la différence entre 5,000 et 12,195.

Et, par déduction, le salaire des conseillers devrait alors s'établir à \$2,678 par année (le tiers du salaire du maire).

M. Gilles Moreau a laissé entendre qu'une telle façon de fixer les salaires n'était utilisée par à peu près aucune municipalité au Québec. "Je ne pourrais de mémoire vous donner de montants, mais les comparaisons que nous avons faites avec des villes, comptant souvent moins de population qu'à Rock Forest, font la plupart du temps état de salaires supérieurs à ce qui existe ici", devait finalement témoigner M. Gilles Moreau.



Le maire Laurent Boudreau

## Faits divers

### Deux blessés

**SHERBROOKE (psj)** — Deux accidents de circulation ont fait trois blessés, hier, dans les limites de la ville de Sherbrooke.

D'abord vers 11h00, un piéton a été renversé par un véhicule alors qu'il traversait la rue King ouest, à la hauteur du boulevard Jacques-Cartier.

Le piéton, M. Oliva Tellier, âgé de 62 ans, de Notre-Dame-des-Bois, aurait subi des blessures mineures. Il a été transporté au Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke.

Par ailleurs, vers 14h25, en plein centre-ville, à l'angle des rues Wellington et Laurier, deux véhicules sont venus en collision causant des blessures à un occupant de chaque automobile. M. Christian Gourdeau, âgé de 18 ans, de Ville d'Anjou et Annick Côté, âgée de sept ans, du rang 8 à St-Elie d'Orford ont été amenés au Centre hospitalier Hôtel-Dieu. Encore là, les blessures seraient mineures.

L'accident est survenu lorsque le véhicule dans lequel se trouvait M. Gourdeau aurait viré sur la rue Wellington. On sait qu'il y a un arrêt obligatoire à cet endroit mais que le champ de vision du conducteur est souvent voilé par les véhicules stationnés le long de la rue Wellington, un des centres nerveux de la ville.

### \$200 d'amende

**SHERBROOKE** — André-Edmond Gobeil, de Notre-Dame-de-Ham, a été frappé d'une pénalité de \$200 et d'une interdiction de possession d'armes pendant deux ans à la suite d'un incident au cours duquel il a tiré au moins un coup de feu le 1er septembre.

Il avait été trouvé coupable par le juge Laurent Dubé de la Cour des sessions de la paix hier d'usage négligent d'une carabine de calibre .22.

L'arme de Gobeil, âgé de 39 ans, a été confisquée de plus.

M. Michel Ducoeur a témoigné qu'il s'était rendu chez l'accusé pour acquiescer un compte litigieux et a exigé un reçu.

Il a dit que Gobeil avait prétexté d'aller chercher le reçu chez lui, est revenu avec une carabine et a tiré quelques coups de feu près de lui.

M. Ducoeur a rapporté que l'inculpé lui avait demandé s'il voulait avoir une vis dans le genou ce qui l'empêcherait de travailler au plafond.

En transquestion, il a nié avoir eu avec lui un couteau et un fusil à clous. "C'est complètement ridicule, a-t-il répondu à une question, je n'avais même pas de cure-dent."

# A 150° F : trop chaud pour travailler

par Louise St-Pierre

**BROMPTONVILLE** — Depuis minuit hier, il n'y a pas eu de production à l'usine de la société Kruger de Bromptonville.

Au cours d'une assemblée générale spéciale, les employés ont décidé à l'unanimité de ne pas retourner au travail tant et aussi longtemps que la compagnie n'aura pas installé à l'usine un système de ventilation adé-

quat. Selon le président du Syndicat canadien des travailleurs des pâtes et du papier de Bromptonville, M. Pierre Paradis, hier, le thermomètre indiquait 150 F à l'arrivée des travail-

leurs de l'équipe de nuit. "C'est alors qu'une centaine de travailleurs ont décidé de tenir une journée d'étude. Dans la même nuit, une première rencontre avec la direction n'a donné aucun résultat concret. De

la nous avons décidé la tenue de l'assemblée générale d'hier à laquelle ont participé 350 de nos 550 membres", de révéler M. Paradis qui s'est efforcé de souligner que l'absence de plusieurs s'explique du fait de la période des vacances d'été.

Enfin d'après-midi, au sortir d'une seconde rencontre avec les autorités de l'usine, le président du syndicat avait en main une contre-proposition de l'employeur. Elle sera soumise ce matin aux travailleurs de l'usine qui ont été convoqués, à 4 heures, à une autre assemblée générale spéciale, à la salle paroissiale de Bromptonville.

# De la plongée en salopette pour un limier au nez fin

**SHERBROOKE (psj)** — Claude Giroux de la division des enquêtes criminelles de la Police municipale de Sherbrooke est sans doute le seul détective au pays à faire de la plongée sous-marine policière sans masque, ni bonbonne, ni palmes... mais en simple salopette caoutchoutée de pêcheur.

Le visage dans la rivière Magog, sous le pont Gingues, le détective Giroux cherchait, en fin d'avant-midi hier, des pièces à conviction pour un vol par effraction important perpétré dans une maison privée de la rue Denault.

Une série de quiproquos, d'incidents particuliers ont fait qu'un coffret métallique avait été découvert la veille par des enfants qui s'approprièrent à le rejeter à l'eau lorsqu'un pêcheur qui circulait dans le secteur leur a demandé de lui remettre.

Ce dernier après en avoir jase avec des amis a finalement décidé de rapporter la découverte à la Police municipale d'où le point de départ des recherches sous-marines d'hier.

Deux haches et un marteau ont également été retirés de l'eau. On croit que ces outils ont servi, en plus d'ouvrir le coffret métallique, à l'extirper d'un coffre plus imposant. Ce coffre n'a cependant pas été retrouvé.

Le vol dans la maison de la rue Denault a été perpétré en l'absence de son propriétaire qui avait quitté pour une semaine environ. Tout était viré sens dessus dessous et finalement, le coffret contenant le coffret a été ramené.

Le montant d'argent volé serait assez important. Pour le moment, on a avancé un montant de \$5,000 mais ce pourrait être plus élevé.



Le policier Claude Giroux n'a pas hésité à revêtir des salopettes et plonger dans la rivière Magog pour poursuivre son enquête.

## Le syndicat demande la conciliation à CHLT

**SHERBROOKE (LD)** — Le syndicat des employés de CHLT-Radio vient d'écrire au ministre fédéral du Travail pour demander officiellement la conciliation.

Lors de la réunion du 31 juillet, le syndicat avait affirmé son intention de demander la conciliation si l'employeur n'acceptait pas de revenir à la table de négociation avec une position ouverte dans l'immédiat. Ses offres "finales et globales" venaient d'être refusées.

Dans les principaux points en litige, on retrouve les échelles salariales, une clause d'indexation ou un boni de vie chère, et la question du reclassement de quatre employés.

Dans un autre dossier, soit celui des réalisateurs de Télé-7 aussi représentés par Nabet, le syndicat attend toujours la réponse fédérale pour la demande de conciliation, a indiqué le conseiller syndical François Laurencelle. N'ayant toujours pas d'échos d'une nomination après le délai prévu de 14 jours, le syndicat a réécrit au ministre. Mais cela n'a pas encore eu d'écho, non plus.

### Voie de contournement nord

## Décision connue d'ici la fin d'août

**SHERBROOKE (GF)** — Le dossier de la future voie de contournement nord vient de connaître un nouvel échecancier alors que, vraisemblablement, le ministre des Transports, Denis de Belleval, fera connaître sa décision "d'ici la fin d'août".

C'est du moins ce qu'a déclaré le député de St-François, Réal Rancourt, alors qu'il prenait part, hier après-midi, à la visite des chantiers de l'auto-route 10-55.

Le député a, en effet, précisé

à La Tribune qu'il avait reçu l'assurance du ministre qu'une décision sera publiée avant la fin du présent mois.

Le député Rancourt rajoute par ailleurs que Wilfrid Morin, ingénieur et président du comité ad hoc sur la voie de contournement de la Chambre de Commerce qui suit de près le dossier, a été mis au courant de cette nouvelle.

"Mais je ne peux en dire plus pour l'instant", a conclu Réal Rancourt.



M. Pierre Paradis

M. Paradis a évidemment refusé de livrer le contenu de cette proposition avant qu'il ne soit livré aux membres du syndicat.

Il semblerait qu'il y a au moins cinq ou six ans que le syndicat réclame la pose d'un quelconque système de ventilation à l'intérieur de l'usine. "Le mécontentement des employés est d'autant plus grand que la compagnie investit présentement quelque \$35 millions à Bromptonville et que les travaux prévus ne permettront d'amélioration des conditions de travail des employés."

**Au cours d'une assemblée spéciale à East Angus**

# Les employés de la Domtar votent pour la réouverture de la convention

**EAST ANGUS (Isp) —** La très grande majorité des employés syndiqués de l'usine de la société Domtar à East Angus, présents à une récente assemblée générale spéciale, ont donné à leur exécutif le mandat d'aller négocier la réouverture de leur contrat de travail pour sa troisième et dernière année.

Le président du Syndicat national des travailleurs de la pulpe et du papier d'East Angus, M. Marcel Roberge, était manifestement très heureux du fait que 218 des 360 travailleurs de l'usine soient venus se prononcer sur le sujet. Et sur ce nombre, 215 se sont dit favorables à la demande de réouverture de notre convention collective alors que 2 seulement s'y sont opposés et qu'un bulletin a été rejeté. N'eût été des vacances estivales de quelque 75 autres travailleurs, il est certain qu'un plus grand nombre de travailleurs seraient venus à la rencontre.

**Quatre demandes précises**

Dans les prochains jours, l'exécutif du syndicat demandera une rencontre avec la direction de l'usine. La réouverture souhaitée par le syndicat touche uniquement le monétaire sur quatre points bien précis.

Il demandera d'abord pour l'ensemble des travailleurs syndiqués de l'usine un ajustement de salaire de \$1 de l'heure, tout en exigeant que le surplus en caisse soit investi dans l'usine.

Par ailleurs, le syndicat souhaite que les employés ayant plus de 10 ans d'ancienneté obtiennent quatre semaines de vacances. Pour ceux qui ont plus de 20 ans et plus de 25 ans, on demandera respectivement cinq et six semaines.

Le troisième point touche les primes versées aux équipes travaillant de 4h à minuit et de minuit à 8h. Le syndicat demande que cette prime qui est de \$0.20 de l'heure soit portée à \$0.38 pour ceux qui travaillent de minuit à 8h, comme cela se fait ailleurs dans l'industrie des pâtes et papiers.

En dernier lieu, le syndicat entend demander à l'employeur d'augmenter de \$7.00 par mois sa contribution à la prime d'assurance collective. Actuellement l'employé paie \$25 et la Domtar \$45.

Selon M. Roberge, la compagnie devra tenir compte que les employés ont accepté de bonne foi de signer un contrat de trois ans afin de permettre à la compagnie de remplir ses carnets de commande, de rassurer ses clients et de favoriser des investissements à l'usine. "Nous sommes bien heureux de savoir que la situation financière de l'usine d'East Angus est en meilleure santé et l'on souhaite qu'il en soit de même pour le porte-feuille de chacun des employés."

## Congrès du PQ pour trouver un candidat dans les 4 comtés vacants

**SHERBROOKE —** Le Parti québécois a décidé de prévoir "au cas où..." et annonçait hier pour le début de septembre les dates des congrès devant permettre de trouver le candidat idéal pour chacun des quatre comtés laissés vacants au Québec, dont trois

dans les Cantons de l'Est. Ainsi, des assemblées d'investiture en faveur du Parti québécois auront lieu les 7, 8, 14 et 15 septembre respectivement dans les comtés de Mégantic-Compton, Brome-Missisquoi, Johnson et Outremont.

Election générale ou pas, le premier ministre du Québec doit tenir une élection complémentaire dans ces comtés, au plus tard cet automne, pour que leurs électeurs soient représentés à Québec.

Mais comme le Parti québécois veut se te-

nir à prêt à toute éventualité — donc que le déclenchement d'une élection générale cet automne ne saurait être mis de côté — le président du conseil exécutif du parti, M. Philippe Bernard, a également indiqué hier que des assemblées d'investiture du parti auront lieu dans les comtés d'Abitibi-ouest, Taschereau, Ste-Marie, Dubuc, Matane, Joliette et Abitibi-est entre le 7 et le 28 septembre.

Les assemblées de mise en candidature du reste des 111 comtés du Québec (122 au total, à la suite de la refonte de la carte électorale) se tiendront d'ici la mi-septembre. Les dates exactes des autres congrès du genre n'ont cependant pas encore été arrêtées.

Le Parti québécois, qui compte environ 200,000 membres en règle, dit que c'est pour lui une tradition démocratique que de convoquer ses membres pour une telle assemblée, même s'il est prévu que bien des députés ne seront pas contestés.

## Réseau de vols d'animaux: trois suspects à l'ombre

**COOKSHIRE (YR) —** Les agents de trois détachements de l'Estrée de la Sûreté du Québec ont uni leurs efforts pour mettre un terme aux activités d'un groupe de voleurs d'animaux, qui opéraient un peu partout dans la région.

En effet, trois suspects sont détenus et attendent

de comparaître pour répondre à plusieurs accusations de vols de veaux, de porcelets, de poules et de lapins, commis sur une quinzaine de fermes de la région. Les malfaiteurs s'introduisaient dans les étables, à la faveur de la nuit, et ils prenaient la fuite en enfermant les animaux volés

dans le coffre arrière de l'auto. Les bêtes volées étaient ensuite acheminées vers la ferme des suspects, à Ste-Edwidge. Plusieurs poules, lapins et cochons ont été récupérés, sur cette ferme plutôt bien garnie, mais les veaux avaient déjà été vendus dans des encans.

Les agents des postes de Sherbrooke, Coaticook et Cookshire ont collaboré à cette enquête.

La voiture des suspects a été interceptée, mercredi soir, et les policiers ont retrouvé des animaux volés, dans le coffre de l'auto et sur la ferme de Ste-Edwidge.

## Convention libérale dans Brome-Missisquoi dimanche à Cowansville

**SHERBROOKE —** C'est à Cowansville, dimanche, que trois candidats se feront la lutte en vue d'obtenir l'investiture du Parti libéral du Québec dans le comté de Brome-Missisquoi.

Et le gagnant aura la tâche de mener la bataille à l'élection complémentaire ou générale qui aura lieu, au plus tard à l'automne dans le premier cas, ou à l'automne ou au printemps 1981 dans le second cas.

Les candidats en lice, MM. Guy Lussier, Pierre Paradis et Rosaire Raymond, estiment tous trois jour d'une forte popularité auprès de l'électorat et se déclarent bien connus dans le comté autrefois représenté par l'unioniste Armand Russell, jusqu'à ce que celui-ci fasse le saut en politique fédérale, subsistant d'ailleurs le revers que l'on sait, lors du scrutin général du 18 février dernier. Le comté est vacant depuis janvier dernier.

Agé de 48 ans et marié à une avocate, M. Guy Lussier est notaire à Knowlton depuis 1974, ayant reçu son diplôme en droit de l'Université de Sherbrooke. Il dirige l'étude qui porte son nom à cet endroit et s'est adjoint trois associés depuis.

Quant à M. Pierre Paradis, un avocat âgé de 30 ans, de Bedford, il possède à son actif une longue liste

## Interdit de stationner: protection des étudiants

**CANTON D'ASCOT (YR) —** Le conseil de la municipalité du Canton d'Ascot a décrété que le stationnement serait interdit sur la rue Belvédère, entre les rues Boisclair et Leslie.

De plus, des panneaux de signalisation adéquats y seront installés. Cette mesure vise à protéger les étudiants qui fréquentent l'école construite dans ce secteur.

Les nombreux accidents de la circulation qui sont survenus près de la polyvalente Le Phare ont également amené les autorités municipales du Canton d'Ascot à améliorer l'éclairage sur la rue Sara ouest.

Les propriétaires de cette artère seront convoqués par les autorités municipales le lundi, 11 août, pour discuter des coûts de l'aménagement de ce système d'éclairage dont les frais devront être partagés par les riverains de la rue.



Les amateurs de voile sont de plus en plus nombreux et beaucoup d'entre eux ignorent qu'ils ne sont pas à l'abri de l'accident électrique.

En effet, les mâts des voiliers sont souvent fabriqués de matériau conducteur comme l'aluminium; à cause de leur hauteur, ils sont susceptibles d'entrer en contact avec certaines lignes électriques.

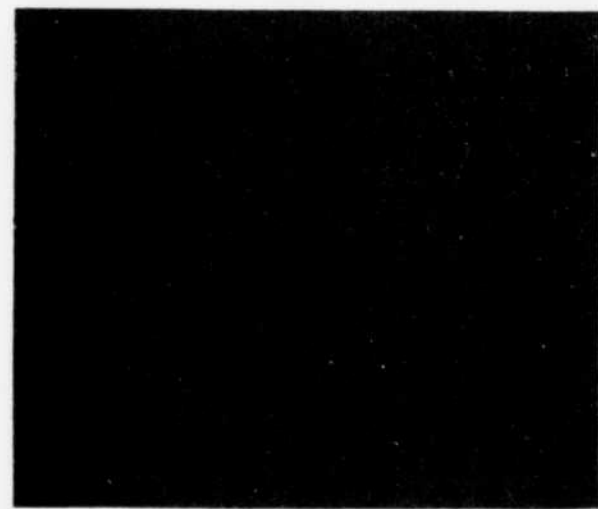
Quand vous transportez un voilier, le mettez à l'eau, accostez un quai ou passez sous des lignes électriques, assurez-vous qu'il n'y a aucun contact possible avec un conducteur sous tension. Le seul fait d'en approcher un mât métallique peut amorcer un arc électrique et provoquer un court-circuit.

Surfont, évitez à tout prix de soulever les conducteurs d'une ligne électrique, même quand ils sont recouverts d'une gaine isolante.

**Prenez garde!** Ouvrez l'oeil, particulièrement près des lignes électriques.

# PRENEZ GARDE!

# RECHERCHE



# \$ 2,000.00

## de récompense

à celui qui me donnera l'information exacte du voleur qui a pris un "control valve" complet sur une chargeuse Prentice. Ce contrôle est très spécial parce qu'il a des entrées et sorties d'huile doubles. Il peut être installé sur une autre marque de chargeuse.

Celui qui me donnera le nom du voleur recevra \$2,000 de récompense et son nom sera gardé confidentiel. Le vol a eu lieu à la place d'affaires de

**Les Equipements Bromptonville Inc.**

**Tél.: 846-4343**

(Demandez Gilles Messier.)

## BUNGALOW A VENDRE 4 1/2 PIECES

à 10 milles de Sherbrooke, à proximité du lac Montjoie, sur le bord du lac Caron. Terrain 150' x 350'.



POUR RENSEIGNEMENTS:  
TEL: 846-2070

## NOUVEAU

**DECOR**

NOTRE DESIR... BIEN VOUS SERVIR

# ST-ELIE

DISTRIBUTEUR PEINTURE **SICO**

- TAPIS
- TAPISSERIE
- TUILES
- CERAMIQUE
- LINOLEUMS
- DRAPERIES
- VALENCES
- PEINTURE
- DECORATION

**566-8316**

SERVICE DE DECORATION A DOMICILE GRATUIT

• QUALITE

GROS ET DETAIL LIVRAISON GRATUITE

985, Ch. St-Elie, St-Elie Orford

Gérald Grenier

Jean-Claude Testulat

(2 milles du Carrefour de l'Estrée)

5379x

54771

## La région des cantons de l'est



L'exposition Place de l'Amiante, entièrement renouvelée, sera le clou des Fêtes de l'Amiante cette année, à Thetford Mines.

### L'exposition Place Amiante complètement renouvelée

THETFORD-MINES (PS) — Pour la troisième année consécutive, l'exposition Place Amiante constituera encore l'une des principales attractions des Fêtes de l'Amiante qui se déroulent jusqu'au 10 août sur le terrain de la Loge des Elans de Thetford-Mines. Grâce à la collaboration financière et technique de la Société nationale de l'amiante (SNA), l'exposition sera complètement renouvelée. Par le passé, le visiteur pouvait découvrir les différents produits de l'amiante. Cette année, la SNA poursuit deux objectifs: démontrer sa présence à toutes les étapes de l'industrie de l'amiante, ensuite illustrer de la façon la plus concrète qui soit le cheminement de la fibre d'amiante depuis la mine jusqu'au produit fini.

#### Avant-goût

Ainsi, en entrant dans la grande tente, le visiteur verra un échantillon de minerai brut, des photographies d'un concasseur à mâchoires, des échantillons de minerai concassé et un broyeur conique. À l'aide d'un schéma, il pourra suivre le cheminement de l'opération de traitement de la fibre. Après avoir jeté un coup d'œil à différents spécimens de carottes de forage, le visiteur sera amené devant une série de tamis de tailles différentes. Il apercevra le minerai étalé à la

surface et apprendra à distinguer les différentes longueurs de fibre. Pour chacune des longueurs de ces fibres, on montrera ensuite l'utilisation qu'on en fait dans l'industrie de fabrication, en même temps qu'on présentera l'ensemble des éléments qui, en plus de l'amiante, entrent dans la composition du produit fini. La visite se poursuivra avec la mise en valeur des projets de recherche et développement entrepris par la SNA. Le visiteur découvrira comment, à partir de sulfate d'ammonium et des résidus d'amiante, on obtient différents composés de magnésium et les divers produits qu'on en fabrique (projet MAGNAQ-1). Puis, ce sera la présentation des produits nouveaux: briques réfractaires, amiante-plastique, agrégats légers, tuiles amiante-ciment à fins emailés.

Avant sa sortie, le visiteur pourra examiner deux spécimens des outillages complexes utilisés de nos jours pour contrôler la poussière dans l'industrie de l'amiante et se procurer de la documentation sur une table aménagée à cette fin.

Les organisateurs des Fêtes de l'Amiante espèrent que l'exposition consacrée à la principale ressource naturelle du milieu, attirera encore cette année un grand nombre de visiteurs. L'entrée à l'exposition sera gratuite, tout comme tou-

tes les autres activités de cette manifestation culturelle et sportive.

### Jean-Marie Gagné a vendu son chalet pour se consacrer aux Fêtes de l'Amiante

par Nelson Fecteau

THETFORD-MINES — Quand on vend son chalet pour se consacrer davantage à la cause que l'on vient d'embrasser, c'est qu'on y croit vraiment. C'est le geste que l'actuel président des Fêtes de l'Amiante, Jean-Marie Gagné, a choisi de poser il y a quelques années pour remplir le mieux possible la tâche qu'il assume maintenant depuis six ans. "Je me devais de faire un choix entre ma résidence d'été qui avait besoin de sérieuses réparations et les Fêtes de l'Amiante qui méritaient également une attention particulière."

Jean-Marie Gagné n'est pas arrivé à ce poste par hasard. Il avait d'abord œuvré à titre de président d'une ligue de balle-molle pendant sept ans. Ainsi, lorsque Yvon Meilleur, Yves Samson et Michel Godère ont réclamé sa collaboration, il n'a pas hésité un instant. Lors de la première édition, il s'impliqua à titre de simple bénévole. Dès l'année suivante, il faisait partie du bureau de direction dont les membres n'avaient aucun titre particulier. Finalement, à la suite de l'incorporation de cet organisme à but non lucratif, il accédait à la présidence. Présidence qu'il tient à nous définir: "C'est beaucoup plus comme porte-parole officiel des Fêtes que j'occupe le poste. Je ne prends pas de décisions officielles. Quant le temps est venu d'en prendre une, les six membres du bureau de direction sont sur le même pied et l'on tend toujours à être unanimes."

Quant aux motifs qui ont suscité une telle implication, ils sont variés. "Lors de la première édition, il s'agissait d'un tournoi bien banal qui avait pour but de venir en aide financièrement à la Loge des Elans tout en divertissant les gens de Thetford-Mines. En tant que gérant d'une Caisse populaire, j'y ai vu aussi l'occasion d'impliquer davantage les caisses à la vie sociale et aux loisirs du milieu. Au fil des années, alors que l'attention des médias d'information s'est de plus en plus portée sur les Fêtes, je me suis rendu compte que l'on pouvait promouvoir de façon formidable la région de l'Amiante et y attirer un nombre respectable de touristes à cette occasion."

Jean-Marie Gagné se dit lui-même étonné du succès sans cesse grandissant de ces Fêtes de l'Amiante, maintenant centrées sur la qualité. "Je suis persuadé que cela tient grâce au travail des bénévoles. Le matin où l'on commencera à payer des gens, ce sera le commencement de la fin." Et le président de renchérir: "Je ne connais pas beaucoup d'organismes qui ont fonctionné aussi longtemps sur la base du bénévolat et qui en ont suscité autant. C'est quand même formidable de pouvoir affirmer qu'on possède des listes d'attente et qu'on reçoit quotidiennement des téléphones de gens prêts à collaborer." Et l'offre serait plus grande encore depuis le passage des Jeux du Québec à Thetford-Mines. A titre d'exemple, on n'a qu'à signaler les 150 bénévoles, dont 70 maraudeurs, qui sont à l'œuvre lors des activités populaires qui inaugureront les Fêtes de l'Amiante. Au total, on peut avancer le chiffre d'environ 300 volontaires pour les quatre jours de festivités qui, cette année, se déroulent les 7, 8, 9 et 10 août.

### Hold-up à la Caisse pop de St-Nicéphore: suspects arrêtés

DRUMMONDVILLE — Un vol à main armée a été commis hier midi à la succursale de St-Nicéphore de la Caisse populaire St-Philippe de Drummondville-Sud et, aux dernières nouvelles, des suspects étaient interrogés relativement à cette affaire.

Le crime a été commis à 12 h 58 et, aussitôt l'alarme donnée, les différents corps policiers de la région, sous la direction de la Sûreté du Québec, ont effectué un blocage routier. Quelques minutes plus tard, ils procédaient à l'arrestation de suspects, dont le nombre n'a pas été divulgué.

Toute l'enquête a été remise entre les mains du Bureau des enquêtes criminelles du Cap de la Madeleine, qui a procédé aux interrogatoires et aux confrontations d'usage. Très peu d'information a pu être obtenue à la suite de ce vol, comme le montant dérobé et la description des suspects.

On croit savoir cependant que des accusations pourraient être portées des aujourd'hui au palais de justice de Drummondville contre les présumés auteurs de ce méfait.

### Rénovation de l'usine de filtration

## Victoriaville doit avoir une bonne étude en main avant de commencer les travaux

VICTORIOVILLE (DG) — Quatre des six conseillers en poste à Victoriaville ont voté pour l'engagement d'une firme d'ingénieurs pour la préparation d'une étude dans le domaine du traitement de l'eau.

Les conseillers qui se sont montrés favorables à l'engagement de la firme d'ingénieurs conseillers SBCS ont souligné que

la ville devait avoir une bonne étude en main avant de s'engager dans des travaux qui nécessiteront des investisse-

ments très importants pour la rénovation de l'usine de filtration.

On sait que c'est le ministère de l'Environnement qui a ordonné à la ville d'effectuer des travaux dans les plus brefs délais. Le ministère s'est engagé de son côté à fournir à la ville une aide technique si né-

cessaire.

Deux conseillers ne sont opposés à la demande de l'étude. Le conseiller Roch Gardner était d'avis que le rapport de la direction du contrôle de l'eau potable et des eaux usées était suffisamment complet pour que la ville puisse procéder sans passer par une autre

firme, ce qui aurait pour conséquences d'augmenter les frais et amener de nouveaux délais.

L'autre conseiller dissident, M. Gédéon Grenier, a expliqué qu'il était contre la résolution parce qu'il aurait souhaité que la ville attende trente jours pour s'enquérir des possibilités d'obtenir une subvention pour faire financer cette étude par Québec plutôt que par les contribuables de Victoriaville.

En réponse à ces deux dissidences, l'ingénieur de la ville, M. Albert Audet, a répliqué que le volume de la consommation en eau potable augmentait continuellement et qu'il faut améliorer le système parce qu'on ne doit pas jouer avec le

qualité de l'eau. De plus, M. Audet a rappelé que le gouvernement s'est engagé à fournir une aide technique, mais pas d'argent et que dans ces conditions, on peut toujours faire d'autres démarches, mais on ne doit pas pour autant retarder la préparation d'une étude spécialisée.

L'ingénieur de la ville est également d'avis que l'étude que l'on s'approprié à commander à la firme SBCS est nécessaire, compte tenu du fait que les travaux nécessiteront des déboursés importants et qu'il ne faut pas s'engager à l'aventure.

## Compensation de \$2,901 pour une cloche d'eau sur le torse

ARTHABASKA — M. Gilles Pellerin, de St-Adrien-de-Ham, a obtenu une compensation de \$2,901 pour les inconvénients qu'il avait subis à cause d'une cloche d'eau qui était apparue sur le côté droit de son torse après une intervention chirurgicale sur le côté gauche.

Cette indemnité lui a été octroyée par le juge Guy Lebrun de la Cour supérieure du district de Arthabaska.

M. Pellerin, qui était représenté par Me Gérard Boudreau, de Sherbrooke, obtien-

dra ce dédommagement de l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska.

Un chirurgien plasticien avait émis l'opinion dans un rapport qu'"on peut croire à un point de pression sur la table opératoire, une brûlure, soit électrique soit chimique" parce que les tissus étaient détruits sur une surface de quatre pouces par un pouce et demi.

M. Pellerin n'a fait aucun reproche au chirurgien mais a allégué la négligence des préposés de l'hôpital.

Le chirurgien et l'expert de l'hôpital avaient soumis qu'une telle lésion ne peut s'expliquer que par une allergie à une substance à base d'iode employée pour stériliser le champ opératoire et exclus les brûlures ou une pression.

M. Pellerin a affirmé qu'il n'avait jamais souffert d'allergie et n'a jamais eu de réactions contraires à l'iode.

Selon le juge Lebrun, l'hôpital avait l'obligation de fournir ses soins au patient et celui-ci

devait supporter les conséquences normales des actes médicaux et des soins hospitaliers.

Il appartenait à l'hôpital d'établir que la présence d'une telle lésion sur le côté droit de M. Pellerin, constatée dès le réveil par ce dernier, résultait d'une cause étrangère dont elle ne peut être tenue responsable.

Le juge Lebrun a dit que la preuve soumise par l'hôpital ne permet de conclure à des possibilités sans plus et est insuffisante.

## PROGRAMME

### Vendredi 8 août

20h 30 - Bingo LAIT (à l'aréna)  
- Visite des kiosques (à l'aréna)  
- Disco-Luc et de la musique continue jusqu'à la fin de la soirée



### Samedi 9 août

13h 00 - Défilé de chars allégoriques, des majorettes, etc... (thèmes: Produits laitiers)  
Départ: Polyvalente, St-Paul, Child, Main, Laurence et Ste-Anne

14h 00 - Tente des Spectacles  
- Musique et chansons avec J.C. Guay  
- Disco-Luc: musique continue à l'extérieur

14h 30 - Ouverture officielle (stade municipal)  
Visite à la Laiterie de Coaticook

15h 00 - Encan de championnes laitières (stade municipal)  
Pierre-Paul Cassidy, resp.  
- Visite des kiosques (à l'aréna)  
- Guy Boucher (artiste de la T.V.) dans sa cuisine, (tente des produits laitiers dans votre cuisine).

16h 00 - Troupe Noix de coco, théâtre pour enfants (tente des spectacles)

17h 00 - Souper de LAITmité (tente des repas) Vichysoise, Boeuf bourguignon, \$4.00

### Musique et chansons durant le souper (tente des spectacles)

- Fermeture de l'aréna jusqu'à 19h 00

17h 30 - RigoLAITerie avec les villages (stade de balles)

18h 00 - Disco-Luc à l'extérieur

18h 30 - Danse folklorique et danse ballet-jazz (tente des spectacles)

19h 00 - Ouverture de l'aréna (adm. \$5.00)  
Prix comprend danse et spectacles

20h 00 - Danse avec les Caméléons (aréna)

21h 00 - Présentation du gagnant de "LAITvention 80" (aréna)

21h 30 - Spectacle avec Ti-Gus et Ti-Mousse, suivi de la danse avec les Caméléons (aréna)

### Dimanche 10 août

7h 30 - Déjeuner aux OmeLAItes et fêtes au lard (tente des repas) \$1.50

10h 00 - Disco-Mousse avec musique ambiante

10h 30 - Messe célébrée par son excellence Mgr Jean-Marie Fortier (stade municipal)

12h 00 - Dîner à la crème de carottes, rôti de porc froid et carrées aux dattes \$4.00 (tente des repas)  
- Disco-Mousse avec sa musique



### Concours divers (stade municipal)

13h 00 - Spectacle de l'Age d'or (tente des spectacles)  
- Ouverture de l'aréna

13h 30 - Concours provincial d'imitateurs de cris d'animaux de ferme (stade municipal)

15h 00 - Concours "LI LAITamateur" (tente des spectacles)  
- Parade de modes de vaches laitières (stade municipal)

16h 00 - Concours de traite par des personnalités régionales, (stade municipal)

17h 00 - Musique et chansons avec des artistes Louisianais (tente des spectacles)

- Souper aux LAITsagnes plus tarte au sucre (tente des repas) \$4.00

18h 00 - Fermeture de l'aréna

19h 30 - Ouverture de l'aréna

20h 00 - Tirage du bouvillon et génisse pur-sang

- Remise des trophées pour les plus beaux chars allégoriques (à l'aréna)

21h 00 - La baratte musicale (tente des spectacles)  
- Danse de clôture avec les Sylvertones (aréna) adm. \$2.00

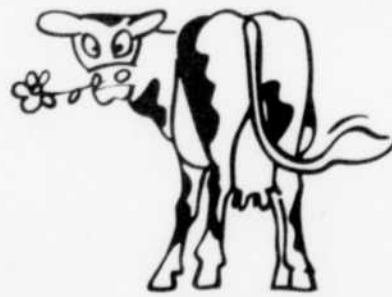
### Attractions Spéciales

Vendredi: Tiro de poney, 19h.00, adm.: \$1.50

Samedi: Tiro de chevaux, 19h.00, adm.: \$2.50  
4 paires de poneys en compétition avec les chevaux légers.  
Spécial: Paire de boeufs (West Fairlee, Vt) 4,800 lb en compétition avec paire de chevaux lourds.

Dimanche: Tiro de tracteurs  
13h.00, adm.: \$3.00  
organisé par le Club de tirs de chevaux des Cantons de l'Est, resp. Francine Maltais, sec.: 849-3202, André Fisette, 849-4928.

Samedi et Dimanche: Tours organisés en autobus.  
Dimanche: Roch Lavoie, resp. Inscription sur le terrain, 849-4666 ou 849-6684.



### Hébergement

- Plusieurs motels à votre disposition
- Plusieurs endroits pour le camping
- Possibilité de camper chez des fermiers de la région

### Informations

- Bureau du Festival du Lait c.p. 3, 90 rue Main est Coaticook, J1A 2S8  
Tél.: 849-6010
- Base Troubadour au canal 22 (C.B.)

### Lieux à visiter dans la région

- La gorge de Coaticook
- Musée Beaulne (Maison Norton)
- Pisciculture de Baldwin Mills

### Divertissement

- Club de golf
- Piscine municipale
- Terrain de tennis
- Terrain de l'Age d'Or

## ENCAN AU FESTIVAL DU LAIT

Il y aura un encan au Festival du Lait de Coaticook et région, samedi le 9 août à 15 heures.

Au-delà de 25 taures et jeunes vaches pur sang Holstein, et quelques très bonnes taures croisées N.I.P. provenant des meilleurs taureaux du centre (Tempo, Black Jack, Aztec etc) saillies par Wandike, Make Rite et Admiral etc., fraîches ou vélant d'ici octobre. Aussi quelques génisses seniores.

## ATTRACTION SPECIALE

Au milieu de l'encan, vente d'un animal de boucherie de haute performance.

Encanteur bilingue: Michel Lafaille

S'adresser à: Pierre-Paul Cassidy  
Tél.: 562-1630 ou 565-4701

Pierre Couture  
Chagnon & Frère  
Roger Hébert  
Gérard Lafaille

P.S.: Un catalogue de ventes sera disponible.



Le ministre du Revenu et député de Drummondville, Michel Clair (au centre), ainsi que son collègue de St-François, Réal Rancourt, écoutent attentivement les explications de Elphège Massé, responsable régional du bureau de la voirie de Drummondville.

Elphège Massé, responsable régional du bureau de la voirie de Drummondville, explique les travaux de l'autoroute 51-55.

Vraisemblablement inaugurée en octobre prochain

# Les travaux se poursuivent à un rythme accéléré sur la 51-55

par Gérald Prince

**DRUMMONDVILLE** — A la suite de travaux d'une durée de neuf ans et de dépenses de \$100 millions, l'autoroute 51-55 entre Drummondville et Sherbrooke sera vraisemblablement inaugurée officiellement en octobre prochain sur toute sa longueur.

C'est ce qu'ont fait savoir conjointement hier MM. Michel Clair, député de Drummond et ministre du revenu, et Réal Rancourt, député de St-François, au cours d'une visite de l'autoroute sur toute sa longueur entre Drummondville et Omerville, sur une longueur totale de plus de 80 kilomètres. Les hommes politiques étaient accompagnés de hauts officiers de la voirie régionale de Sherbrooke et Drummondville. La visite a surtout porté sur la partie de l'autoroute non encore ouverte au public entre L'Avenir et Windsor, notamment à la hauteur de Richmond où les travaux se poursuivent au rythme accéléré pour l'échéance du mois d'octobre.

M. Elphège Massé, responsable régional du bureau de la voirie de Drummondville, a fait savoir que l'autoroute 51 depuis Richmond, portera aussi le numéro d'autoroute 55 jusqu'à la Transcanadienne par où elle se dirigera ensuite vers Trois-Rivières, mettant ainsi fin aux derniers espoirs de ceux qui souhaitaient la réalisation de la 55 entre Ste-Eulalie et Richmond près de Victoriaville.

### Dans Drummond

Dans le district de voirie de Drummond, l'autoroute 51-55 (les panneaux de signalisations sont déjà apposés, indiquant les deux numéros) s'étend sur 38,67 kms, sans compter les voies d'accès. Présentement deux échangeurs sont en construction, soit à la hauteur de la rue St-Pierre à Drummondville et au chemin Plovart à l'Avenir. Des travaux très importants se font présentement à la hauteur de Richmond, où deux échangeurs sont en construction, soit celui qui communiquera avec la route 116 vers Acton Vale et un autre qui reliera directement Richmond à l'autoroute.

Présentement, tous les travaux de pavage sont terminés, sauf un quart de mille à la hauteur de Richmond. Tout le pavage devrait être complété, à moins de retards majeurs, pour le mois de septembre. Il ne restera plus alors qu'à installer la signalisation et à ouvrir l'autoroute au public. Commencée le 28 septembre 1971, cette autoroute est l'un des plus gros chantiers de voirie présentement au Québec. Près de Drummondville, l'autoroute traverse un plat pays jusqu'à l'Avenir. Par la suite, elle traverse des

collines de l'Estrie en contournant le village d'Ulverton.

ducs nommés "sauteurs", parce qu'ils ne communiquent pas avec la voie rapide.

Par la suite l'autoroute se rapproche sensiblement de la rivière St-François pour la rejoindre près de Windsor. Cette autoroute est surplombée par plusieurs routes sur des via-

Cette autoroute permettra une communication rapide entre Drummondville et Sherbrooke et aussi entre la frontière américaine et la Mauricie.



Dans le district de voirie de Drummond, les panneaux de signalisation de l'autoroute sont déjà apposés indiquant les deux numéros: 51 et 55.

## L'autoroute 10-55 ouverte officiellement le 6 octobre

par Gilles Fisette

**SHERBROOKE** — Même si un tronçon est accessible à la circulation depuis deux jours, l'ensemble de l'autoroute 10-55 entre celle des Cantons de l'Est et la municipalité de Windsor sera officiellement ouvert le 6 octobre 1980 pour se raccorder "avant la fin du mois d'octobre" à la portion Windsor-Drummondville.

C'est du moins ce qui ressort d'une visite guidée des chantiers qu'effectuaient hier le ministre Michel Clair et le député Réal Rancourt en compagnie de représentants du ministère des Transports.

Venus de Windsor en direction de Sherbrooke, les visiteurs ont d'abord emprunté le tronçon 6, celui de St-Grégoire de Greenlay jusqu'à la hauteur de la rue Laval, à Bromptonville. Dans ce coin, la 10-55 ne comprend que deux voies car le flot quotidien de voitures n'exige pas, pour l'instant du moins, la construction de deux autres voies. Toutefois, le gouvernement possède les terrains nécessaires.

Les travaux qui ont coûté \$4.717.000 jusqu'à maintenant, ne sont pas terminés car il reste encore la construction d'un pont d'étagement sur la route 249 au-dessus de l'autoroute qui sera ouvert à l'été 1981. Il aura coûté alors \$1.040.000.

Plus loin, le tronçon 5, celui compris entre Bromptonville et Sherbrooke, devrait être complété pour le 6 octobre et aura exigé des déboursés de \$13.097.000. Là, les compagnies se partagent les divers contrats de terrassement, d'embellissement, d'éclairage ainsi que de construction de ponts d'étagement.

Pour sa part, l'autoroute 410 qui constitue l'entrée sherbrookoise de l'autoroute 10-55, sera ouverte à la circulation sur toutes ses voies dès le 25 août 1980. Présentement, deux compagnies terminent les derniers travaux de terrassement et de pose d'asphalte.

Sur le tronçon 4, entre Sherbrooke et St-Elie d'Orford, les cinq contrats encore en cours seront terminés le 6 octobre. D'une valeur de \$9.266.000, ils comprennent des travaux de terrassement, de signalisation, de pose d'asphalte et de la construction d'un pont au-dessus du ruisseau de la Clé.

La partie entre St-Elie d'Orford et Deauville est à toutes fins pratiques terminée. Livrée le 6 octobre, elle doit subir encore quelques travaux de terrassement, d'embellissement, d'éclairage et de pose d'asphalte sur les voies d'accès seulement. Ce tronçon numéro 3 aura coûté \$9.174.800.

Enfin, le tronçon 2, la partie comprise entre Deauville et Omerville, et le tronçon 1, entre Omerville et l'autoroute des Cantons de l'Est, sont ouverts à la circulation depuis le 6 août. Toutefois, ils ne le sont que dans le sens Deauville-Omerville et ceux qui l'empruntent ne peuvent en redescendre avant l'autoroute des Cantons de l'Est. Ce n'est plus qu'une question de jours avant que les deux voies du sens contraires soient également accessibles. Le tout aura coûté \$13.441.800.



(Photo La Tribune par Claude Poulin)

Il est maintenant possible, passé Deauville, de grimper sur la 10-55 et de rouler en direction de l'autoroute des Cantons de l'Est et ce, depuis le 6 août 1980.

TELE-  
COULEURS  
RCA

# SUPER SOLDES D'ÉTÉ!

**RCA**

**PRIX  
IMBATTABLES**

Aucun prix par téléphone

PLAN DE FINANCEMENT

MISE DE COTE

CONSULTEZ DES SPECIALISTES

ATELIER DE SERVICE SUR PLACE

LE PLUS GRAND CHOIX DE LA REGION

Le premier de la série des modèles de table XL-100 de RCA avec ces caractéristiques "grande classe":

- Châssis LONGUE VIE (89 watts en moyenne)
- Tube-image Super AccuColor
- Accord précis automatique
- Synchronisation électronique Signal-Lock à bouton unique des canaux VHF-UHF
- Autoreglage de la couleur et système correctif des teintes du visage

## VIDÉOTECH

910, King ouest  
Sherbrooke

**UNIVERSITÉ DALHOUSIE**

**LES BOURSES COMMÉMORATIVES IZAAK WALTON KILLAM 1981-82**

**Valeur**  
Il est possible d'obtenir, à l'Université Dalhousie, des bourses d'une valeur de \$8.000 (1980-81) renouvelables avec preuves de rendement satisfaisant au programme de la maîtrise ou du doctorat dans n'importe quel programme offert par la Faculté des Études Supérieures.

**Titres et qualités**  
L'admissibilité est basée sur un diplôme sous-juré de première classe pour le domaine dans lequel l'étudiant(e) désire poursuivre ses études. Les bourses n'entraînent pas de remboursement des frais mais il est possible d'obtenir de l'aide financière pour se rendre à l'Université Dalhousie. Les étudiant(e)s peuvent détenir des postes de moniteur ou d'assistant de cours, à la discrétion de leur département, et pour lesquels ils (elles) recevront une rémunération supplémentaire.

**Demandes**  
Les candidat(e)s n'ont pas à soumettre des demandes pour les bourses commémoratives Killam, mais ils (elles) doivent soumettre une demande d'admission au Secrétaire des inscriptions de l'Université Dalhousie, Halifax, Nouvelle-Écosse B3H 4H6, le plus tôt possible. Selon les renseignements fournis dans la demande, le département d'études supérieures concerné remettra le nom du (de la) candidat(e) à un conseil de sélection qui étudiera le cas et accordera ou non une bourse Killam.

N-36564

## Les framboises sont arrivées!

À LA  
**FERME MI-DI**

(anciennement Serre Mi-Di)

Ouvert dès 8h les jours de cueillette.

Tél.: (819) 845-3053

"BIEN PLUS PRES DE CHEZ-VOUS QUE VOUS NE LE CROYEZ..."

4e Rang est  
St-François-Xavier-de-Brompton

CHARGEX  
VISA